

**DODATOK Č. 1  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
Č. 4400003**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ podpory:** **Pôdohospodárska platobná agentúra**  
sídlo : Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1  
IČO : 30 794 323  
štatutárny zástupca : MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ  
zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení  
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „PPA“)

**Konečný prijímateľ:** **Obec Terany**  
Sídlo: 962 68 Terany 116  
IČO: 00320323  
štatutárny zástupca : Mgr. Iveta Gajdošová – starostka obce  
kontaktné údaje: tel./fax/e-mail: 0903944492,  
obecterany@obecterany.sk.

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

**Článok I.  
PREDMET DODATKU**

I.

**ČL. IV. ÚČET KONEČNÉHO PRIJÍMATEĽA: ods. 1 má nasledovné znenie:**

1. PPA zabezpečí poskytnutie NFP konečnému prijímateľovi bezhotovostne na konečným prijímateľom stanovený bežný účet pre prostriedky EPFRV a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu, vedený v EUR v komerčnej banke. Prostriedky EPFRV a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu sa realizujú prostredníctvom rozpočtu.

**Banka:** **OTP banka Slovensko, a.s.**  
**Kód Banky:** **5200**  
**Číslo účtu:** **10819036**  
**Iban:** **SK33 5200 0000 0000 1081 9036**

**Článok II.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. 4400003 zo dňa 4.7.2012
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.

3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.

Za PPA dňa:.....

16. 7. 2014



.....  
MUDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ  
PPA zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom,  
výkoným riaditeľom  
Pôdohospodárska platobná agentúra

Za konečného prijímateľa dňa:.....

16. 7. 2014



.....  
Mgr. Iveta Gajdošová - starostka  
Obce Terany